

# Deuteronomy 25

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

**1** If there be a controversy between men, and they come unto judgment, that the judges may judge them; then they shall justify the righteous, and condemn the wicked.

אֶל	וַיָּבֹאוּ	אֲנָשִׁים	בֵּין	רִיב	יְהִי הֲכִי
H413	H5066	H582	H996	H7379	H3588 H1961
	and they come	between men		If there be a controversy	
הַצַּדִּיק	יִקַּח	אֶת	וְהַצֵּדִיק	וְשִׁפְטוּ	וְהַמִּשְׁפָּט
H6662	H853		H6663	H8199	H4941
the righteous			them then they shall justify	that the judges may judge	unto judgment
הַרְשָׁעָה	אֶת	וְהָרַשָׁה	יְעוּ		
H7563	H853	H7561			
the wicked		and condemn			

**2** And it shall be, if the wicked man be worthy to be beaten, that the judge shall cause him to lie down, and to be beaten before his face, according to his fault, by a certain number.

וְהָרַשָׁה	וְהָרַשָׁה	וְהָרַשָׁה	וְהָרַשָׁה	וְהָרַשָׁה	וְהָרַשָׁה
H7563	H5221	H1121	H518	H1961	
And it shall be if the wicked man	and to be beaten	be worthy			
כִּי יִ	לִפְנֵי	וְהָרַשָׁה	וְהָרַשָׁה	וְהָרַשָׁה	וְהָרַשָׁה
H1767	H6440	H5221	H8199	H5307	
according	before his face	and to be beaten	that the judge	shall cause him to lie down	
בְּמִסְפָּר	וְהָרַשָׁה	וְהָרַשָׁה	וְהָרַשָׁה	וְהָרַשָׁה	וְהָרַשָׁה
H4557	H7563	H5221	H8199	H5307	
by a certain number		and to be beaten	that the judge	shall cause him to lie down	

3 Forty stripes he may give him, and not exceed: lest, if he should exceed, and beat him above these with many stripes, then thy brother should seem vile unto thee.

פָּן יִסֵּיף לֹא לְהַכֹּת וְאַרְבָּעִים יָם  
 Forty and beat he may give him and not exceed H705 H5221 H3808 H3254 H6435  
 מִכָּה אֵלָּה עַל לְהַכֹּת וְיִסֵּיף  
 he may give him and not exceed and beat H3254 H5221 H5921 H428 H4347  
 לְעֵינֶיךָ: אָחִי יָב וְנִקְלָה הֵם רַבָּה הֵם  
 him above these with many should seem vile then thy brother H7227 H7034 H251 H5869

4 Thou shalt not muzzle the ox when he treadeth out the corn.

בְּדִישׁוֹ: שֶׁ־וֹר תִּחַסֵּם לֹא  
 Thou shalt not muzzle the ox H3808 H2629 H7794 H1758

5 If brethren dwell together, and one of them die, and have no child, the wife of the dead shall not marry without unto a stranger: her husband's brother shall go in unto her, and take her to him to wife, and perform the duty of an husband's brother unto her.

מֵהֶם אֶחָד הַמֵּת יַחְדָּו אֶחָד יָשָׁב וְכִי  
 dwell If brethren together of the dead and one H3588 H3427 H251 H3162 H4191 H259 H1992  
 הַמֵּת לְאִשָּׁה הַתְּהֵי לֹא לְאִין וְיֵב  
 and have no child H1121 H369 H0 H3808 H1961 H802 H4191  
 עַל יְהִי יָבֵא וְיִבְמָה זָר לֹא יֵשׁ הֵח וְצָה  
 shall not marry without unto a stranger H2351 H376 H2114 H2993 H5921 H935  
 וְיִבְמָה: לְאִשָּׁה הֵח לְקַח וְיֵב  
 unto her and take her to him to wife and perform the duty of an husband's brother H3947 H0 H802 H2992

**6** And it shall be, that the firstborn which she beareth shall succeed in the name of his brother which is dead, that his name be not put out of Israel.

וְהָיָה הַבְּכוֹר אֲשֶׁר תֵּלֵד יִקְוֶה  
H1961 And it shall be that the firstborn H834 which she beareth H3205 shall succeed H6965  
 עַל שְׁמֵו יִמָּחַ הַיָּתוּם וְלֹא יִמָּחַ הַשֵּׁם  
H5921 in the name H8034 of his brother H251 which is dead H4191 H3808 be not put out H4229 in the name H8034  
 מִשְׁרָאֵל:  
of Israel H3478

**7** And if the man like not to take his brother's wife, then let his brother's wife go up to the gate unto the elders, and say, My husband's brother refuseth to raise up unto his brother a name in Israel, he will not perform the duty of my husband's brother.

וְיָבִיטָהּ אֶת לֶקַח חַתּוּהָ יִשׁ יַחְפֹּץ לֹא וְאָם  
H518 H3808 like H2654 And if the man H376 not to take H3947 H853 his brother's wife H2994  
 וְאָמְרָה הַזֵּקֵנִים אֶל הַשַּׁעֲרָה וְעָלְתָה  
go up H5927 his brother's wife H2994 to the gate H8179 H413 unto the elders H2205 and say H559  
 בְּשִׁרְאֵי לִשְׁמִי לֹא יִמָּחַ לְהָקִים יוֹלְדָהּ יְבִיטָהּ  
refuseth H3985 My husband's brother H2993 to raise up H6965 unto his brother H251 a name H8034 in Israel H3478  
 אָבִי הַלֹּא יִבְמִי:  
H3808 he will H14 not perform the duty of my husband's brother H2992

**8** Then the elders of his city shall call him, and speak unto him: and if he stand to it, and say, I like not to take her;

אֶל יוֹ וְדָבַר וְעִיר וְזִקְנֵי ל וְקָרָאוּ  
 shall call H7121 H0 Then the elders H2205 of his city H5892 him and speak H1696 H413  
 לְקַחְתָּהּ: חָפַצְתִּי ל א וְאָמַר וְעָמַד  
 unto him and if he stand H5975 to it and say H559 H3808 I like H2654 not to take H3947

**9** Then shall his brother's wife come unto him in the presence of the elders, and loose his shoe from off his foot, and spit in his face, and shall answer and say, So shall it be done unto that man that will not build up his brother's house.

הַזִּקְנִים לְעֵינָיו וְאֵלָיו וּבִמֶּת וְנָגַשׁ ה  
 come H5066 Then shall his brother's wife H2994 H413 unto him in the presence H5869 of the elders H2205  
 בְּפָנָיו וְנָקָה וּבָגְלוֹ מֵעַל נְעָלוֹ וְחָלְצָה  
 and loose H2502 his shoe H5275 H5921 from off his foot H7272 and spit H3417 in his face H6440  
 אָשָׁר לֹא יֵשׁ וְעָשָׂה וְכֵן וְאָמַר וְעָנְתָה  
 and shall answer H6030 and say H559 H3602 So shall it be done H6213 unto that man H376 H834  
 אָחִיו: בֵּית אֶת יְבֵנָה לֹא  
 H3808 that will not build up H1129 H853 house H1004 his brother's H251

**10** And his name shall be called in Israel, The house of him that hath his shoe loosed.

חָל וַיִּבֶּת יֵשׁ בְּיִשְׂרָאֵל ל שְׁמוֹ וְנִקְרָא  
 shall be called H7121 And his name H8034 in Israel H3478 The house H1004 loosed H2502  
 הַנֶּעֱלָ:  
 of him that hath his shoe H5275

**11** When men strive together one with another, and the wife of the one draweth near for to deliver her husband out of the hand of him that smiteth him, and putteth forth her hand, and taketh him by the secrets:

וְקָרְבָהּ וְאָחִיו אִישׁ הַיָּחִיד אִישׁ הַיָּחִיד יִנָּצוּ כִּי  
H3588 strive H5327 her husband H376 together H3162 her husband H376 one with another H251 draweth near H7126  
 מִכֵּהוּ יָד הָאִישׁ הָאֵת לְהַצִּיל הָאִשָּׁה דְּאִשְׁתּוֹ  
H802 and the wife H259 of the one H5337 for to deliver H853 her husband H376 her hand H3027 of him that smiteth H5221  
 בְּמַבְשָׁיו: וְהִחֲזִיקָהּ יָד הָאִשָּׁה וְשָׁלַחַּהּ  
H7971 him and putteth forth H3027 her hand H2388 and taketh H4016 him by the secrets

**12** Then thou shalt cut off her hand, thine eye shall not pity her.

עֵינְךָ: תַּח וְסָ לֹא כַּף הָאֵת וְקָצַתָּהּ  
H7112 Then thou shalt cut off H853 her hand H3709 shall not pity H2347 thine eye H5869

**13** Thou shalt not have in thy bag divers weights, a great and a small.

וְאָבֹן וְאָבֹן בְּכִיסְךָ לֹבֵי יְהוָה הָלֹא  
H3808 H1961 H0 Thou shalt not have in thy bag H3599 divers weights H68 divers weights H68  
 וְקִטְנָה: גְּדוֹלָהּ  
H1419 a great H6996 and a small

**14** Thou shalt not have in thine house divers measures, a great and a small.

וְאִיפֹה הָאִיפֹה בְּבֵיתְךָ לֹבֵי יְהוָה הָלֹא  
H3808 H1961 H0 Thou shalt not have in thine house H1004 divers measures H374 divers measures H374  
 וְקִטְנָה: גְּדוֹלָהּ  
H1419 a great H6996 and a small

**15** But thou shalt have a perfect and just weight, a perfect and just measure shalt thou have: that thy days may be lengthened in the land which the LORD thy God giveth thee.

אֵיפֹה לְךָ יְהוָה וְצֶדֶק שְׁלֵמָה הָאָבִן  
 weight H68 But thou shalt have a perfect H8003 and just H6664 H1961 H0 measure H374  
 שְׁלֵמָה הָאָבִן וְצֶדֶק לְךָ יְהוָה לִמְעַן יִאָּרְכוּ יָמֶיךָ  
 But thou shalt have a perfect H8003 and just H6664 H1961 H0 H4616 may be lengthened H748  
 יְהוָה הָאֲשֶׁר קִבְּצְתָּהּ עַל יָמֶיךָ  
 shalt thou have that thy days H3117 H5921 in the land H127 H834 which the LORD H3068  
 לְךָ: נָתַן אֱלֹהֶיךָ  
 thy God H430 giveth H5414 H0

**16** For all that do such things, and all that do unrighteously, are an abomination unto the LORD thy God.

אֵלֶּה עַל שֵׁה כָּל אֲשֶׁר יַעֲבֹד יְהוָה  
 H3588 are an abomination H8441 unto the LORD H3068 thy God H430 H3605 For all that do H6213 such things H428  
 עוֹל: עַל שֵׁה כָּל  
 H3605 For all that do H6213 unrighteously H5766

**17** Remember what Amalek did unto thee by the way, when ye were come forth out of Egypt;

בְּדֶרֶךְ עַמֶּלֵי קַיִן עָשָׂה אֲשֶׁר יָדָדְתָּ  
 Remember H2142 H853 H834 did H6213 H0 what Amalek H6002 unto thee by the way H1870  
 מִמִּצְרַיִם: בְּצֵאתְךָ  
 when ye were come forth H3318 out of Egypt H4714

**18** How he met thee by the way, and smote the hindmost of thee, even all that were feeble behind thee, when thou wast faint and weary; and he feared not God.

אֵשׁ ר <sup>H834</sup>   
 קָרַב <sup>H7136</sup>   
 בַּדְּ הַיָּד <sup>H1870</sup>   
 וַיִּזְנֶה ב <sup>H2179</sup>   
 כָּל בָּרָב <sup>H0</sup> <sup>H3605</sup>  
**How he met thee by the way and smote the hindmost**  
 הַנְּחָשָׁל יִם <sup>H2826</sup>   
 אַחֲרֶיךָ יָבֹ <sup>H310</sup>   
 וְאֵת הָ <sup>H859</sup>   
 עַיִי רָ <sup>H5889</sup>  
**of thee even all that were feeble behind thee when thou wast faint**  
 וְיָגַע עַ <sup>H3023</sup>   
 וְלֹא אָ <sup>H3808</sup>   
 יָרָא <sup>H3373</sup>   
 אֱלֹהִים: <sup>H430</sup>  
**and weary and he feared not God**

**19** Therefore it shall be, when the LORD thy God hath given thee rest from all thine enemies round about, in the land which the LORD thy God giveth thee for an inheritance to possess it, that thou shalt blot out the remembrance of Amalek from under heaven; thou shalt not forget it.

וְהָיָה הָ <sup>H1961</sup>   
 בָּרָבָה יִם <sup>H5117</sup>   
 וְהָיָה: <sup>H3068</sup>   
 לְךָ אֶלֶּהִיב <sup>H430</sup> <sup>H0</sup>  
**hath given thee rest Therefore it shall be when the LORD thy God**  
 מִכָּל <sup>H3605</sup>   
 אֶלֶּיב יָבֹ <sup>H341</sup>   
 מִסָּבִיב יָבֹ <sup>H5439</sup>   
 אֵשׁ ר <sup>H834</sup>   
 בָּאָרֶץ <sup>H776</sup>  
**from all thine enemies round about in the land**  
 וְהָיָה: <sup>H3068</sup>   
 אֶלֶּהִיב <sup>H430</sup>   
 נִתְּנָה <sup>H5414</sup>   
 לְךָ <sup>H0</sup>   
 גְּבוּלָה <sup>H5159</sup>  
**Therefore it shall be when the LORD thy God giveth thee for an inheritance**  
 לְרִשְׁתָּהּ <sup>H3423</sup>   
 תִּמְחָה <sup>H4229</sup>   
 אֶת <sup>H853</sup>   
 זְכָר <sup>H2143</sup>   
 עַמּוּל קָ <sup>H6002</sup>  
**to possess it that thou shalt blot out the remembrance of Amalek**  
 מִתַּחַת <sup>H8478</sup>   
 הַשָּׁמַיִם יִם <sup>H8064</sup>   
 לֹא אָ <sup>H3808</sup>   
 תִּשְׁכַּח: <sup>H7911</sup>  
**from under heaven thou shalt not forget**